

pesa

ardézhā pejfsa. Vide pejfsa.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 35

plesa

Blitum, ein gattung Mangolt. bela ali ardézha
péjfsa. zhvisgolt.

pesa

Olus, allerley gartenkraut. vsáke sórte
vértníga féliszha, felý, kóker saláta, péjfsa:
felenína, felénie.

pesa

Beta, Mangold, rothe rüben. ardexha pejsa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

pasa

Mangold, ein Kraut. pejsa, ardexha pejsa.
beta, beta rubra.

pasa

Rohte ruber. ardécha péjpa. rapum rubrum.

HIPOLIT: Dict. II, 154

pesa

Randenwurz, sonst Rote Ranne. Mangold.
ardésha pejsa. beta rubra.

HIPOLIT: Dict. II, 145

pesa

Zulapathum, gross ländlichkraut, oder gross Man-
goldwurz. vélino peffe Koren.

pasa

Bletum et Blitum, ein gattung Mangold. eine Sorte
pejse.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 71

pesa

Beta. weisser vnd Rother Mangolt, sunsten
Rannen. béjla inu ardézha péjfsa.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 3

pesa

Prænen. beta. pejfra.

HIPOLIT, Dict.:
dex alphabeticus
arborum etc. / 28

pesca

pejsca. Ranca. beta.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 39

pessa

Limonium. wald Mangolt, oder Gros Limonium.
hóftna ali dívja péjfsa.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 15

poesia

wald Mangolt. Limonium. hóstna péjfsa.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 33

peisa

wintergrün, waldmangolt. Pyrola. Hóstna
péjfsa.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 30

þessa

Hostna þéjfsa. wintergrün. Pyrola.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 37

pesa

Superedo,
radicem betae superedere. verhu péjfsso jéisti.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I, 644

pesček
pesičik

Canicula, hündlein: hundgestirn. pepsik.
pešixhik, Rusik, Rūslira: emu vovéjrdje,
pès.

pese - peseta

Hezhund. shvishelni, slidnýki, lóvski pese,
ali pfe. Canes venatici.

HIPOLIT; Dict. II, 91

pesek

Stein, ein kranckheit. kamèn, pejsek, huda bolezhina.
Calculus.

pesek

Kis, grob sand. ta debéli pijssek. Glauca.
Nisechtig. pejsrhen, jálhen pijoka. Glareofus,
Calcoulofus.

HIPOLIT: Dict. II, 103

pešek

Oreana, et fabulum est Comminutus Lapis.
der Sand und Kies ist ein zerriebener Stein.
ta drobni pešek im debeli pešek,
je en resdroben namèn.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 5

pesek

Steinlein. Kamenitz, pejspek. lapillus, sircopus,
sircupulus.

HIPOLIT: Dict. II, 185

presck

Sand, grecs. prejsck, pejszhénik. arena,
fabulum, saburra.

HIPOLIT: Dict. II, 157

persek

Sandstein. ta debéli pejsnik. Glarea: Calculus.

HIPOLIT: Dict. II, 257

pesek

five e Lateribus, qui ex arena, et Luto aqua intritu formantur in lateraria et igne excoquantur fornace a Laterario feu imbricario; oder aus Ziegelsteinen welche aus Sand Vnd Leim mit wasser angerührt geformet in der Ziegelhütten Vnd gebrennet werden in Ziegelofen Von dem Ziegelbrenner. ali is zejgla katéri s'pejska inu s'ylovízo s'vodó smejghan fe furma v'ti zéjgelnizi inu shge v'ti pézhi od zéjglarja:

pesek

Clepsydra ostendit Horae quatuor partes fluxu
arenae, olim aquae. die Sanduhr Zeiget der Stund
Viertheil mit dem Sandlauff Vor Zeiten mit dem
wasserlauff. pejszhéna ura kashe te ure shtiri
fértelze s'tezhénjom tiga péjska Nékadaj s'tej-
kom te vodé

pesek

Nitela, das glänzen. svitějne. Aurea nitela.
glanzend goldkörnlein vnter den sand. laskazhe-
ózhe flátu fěrnze v'mej pějskam.

pesek

Nephritis, nierenwehe. boléfen, ali bolezhína
na obýstih. príde od péjska, ali kámina.

pesek

Arenula, Rein Sand. zhift pejfsek, drobán
pejszhek.

pesek

Arenofus, Sandechtig, griesechtig. pejszhén,
pejszhénkaf, poln pejska.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

pesek

Arenarius, der mit thieren in Sand streittet.
katéri se iz sverjázhino po pejski strita inu
junazhúje.

pesek

Arenicola, der im Sand lebt. katéri v'pejski
shivy.

pesek

Arenivagus, der im Sand herum schweift. katé-
ri po pejsku okúli hodi inu lajna.

pesek

Arenaceus, Sandechtig, aus Sand gemacht.
pejszhén, pejszhénkaf, s'pejska (turjén).

pesek

Arenatus, mit Sand vermischd. 5' pejskom
smejhan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 48

pesek

Brena, Sand, griess, fechtplatz. pejfer,
pejshenira, pejshenik: propter sa fehtanie.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 48

persek

Balux, goldsand. slab pejssek.

pesek

Exareno, vom sand säubern. od pejska ozhéditi,
ofnáshtiti, otréjbiti, pejfssek vun stréjbiti.

persek

Calculus, sand, stein, steinkrankheit, grües.
brettshachstein, rechenpfening, stimmen in einer
wahl. pejsek, Ramen, ena kuda bolezhina.
en Ramenix për ygranin. ravkänssi vinar.
tudifhtina për eni ivölli.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 77

77

pesek

Saburo, mit sand beschweren. 15' seipkou
to hāndo nanēsti, hāndo obēhāti.

HIPOLIT: Dict. I, 579

pesek

Saburratus, mit groben sand beschwert. s'debé-
lim péjskom nanéfsen, obteshán.

HIPOLIT: Dict. I , 579

pesek

Sandgraber. pejska kopársk, pejskar.
Arenarius.

HIPOLIT: Dict. II, 157

pesek

Handbuchs. purpurina is' pejskou. Theca arenaria.

HIPOLIT: Dict. II, 157

pesek

Beschütten, begiessen. polýti, polývati, pokropiti. S. Rigo, irrigo, perfundo, suffundo. mit steingüsel beschütten. is péjskom, ali sydîszhom pofsípati. Complānare arena vel veteri rudere viam, sternere locum glareā.

pusek

Scripturam ficcamus Charta Bibŭla, vel arena
scriptoria aspergimus ex Theca pulveraria. die
Schrift ^Trucknen wir mit dem l6schblat, oder mit
Streusand bestreuen aus der Sandbŭchse. Tu pismu
my fushim6 s'flojspopyrom, ali s'pejskom potr6-
fsimo, poshtŭpamo is tig6 trofsilnika.

pesek
i

Sabuletum, sandgrub. pejszheníza, ali jama
fa péjfsik.

pesek
i

Saburra, grober sand, damit man die schiff beschwert. ta debéli péjfsik, katériga na dnu tih bark stávio fa tefháve vólo.

pesek
i

Gloarea, Gries, sandecht, kies. pejsik,
peisrhenira, pejschenik, kreuenik.

HIPOLIT. Dict. I, 261

perch
i

Paliurus, ein dornechtige frömde staud. énu
terníszhe f'ardézhimi jágodizami, katére so
dóbre sa péjfsik v'zhlovéjki. more bíti de so
divjih gártrofh baríglize, étshpezh.

pesek
i

Flegma, goldsand. flab pejsik.

HIPOLIT: Dict. I, 526

pesek
i

Sahulu, sand, Kies. grèsit, Kremen.

HIPOLIT: Dict. I , 579

pesek
±

Sabulo, sand, Ries. pejsik, Bremen.

HIPOLIT: Dict. I , 579

pesek
i

Duo,
ruere cumulas arenas. deu sand zerstreuen.
ta pejsix resmetati.

HIPOLIT: Dict. I, 578

pesek
i

Lappa minor vel Lappula. klein kletten. mali
Lapúh, ali Lapúfhiz, imá mehkú pérye, inu dólgo-
vate bodézhe knófike, fėjme v'taíftih je dóbru
sa kámen inu péjfsik.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 14

peseck
i

Flavens, gelb. giél. flaventes arenae. gel-
ber sand. giel, giélbast péjfsik.

pesek
-i

Schiffsand, damit man das schiff beschwert.
ta debéli pejsik, katériga na dnu bark stávio
sa teshávo. **saburra.**

HIPOLIT: Dict. II,

163

pesek
i

Grien, gries, ein kranckheit. kámeniz ali péj-
rsik, húda bolezhína. Calculus.

pesek
i

Gries, sand. péjsik, ta debéli péjsik,
pejskénik. Arena, sabulum, glareas.

HIPOLIT: Dict. II, 87.

pesek
i

Ballast, damit die grossen schiffe beschwert
werden. tesháva kokèr péjfsik, káminê, s'ka-
téro fe te velíke bárke teshávio. saburra.

pešek
i

Nierenwehe. obyčtna bolezhína, pejšsik, ali
kamen v'zhlovéku. Nephritis.

HIPOLIT: Dict. II,

pesek [< pes]

Canicula, hündleiv: hundsgestirn. en pessek,
Russek, Rüsselira: osvėjodje tigi: pefá.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 80

4

pesch-skä, [pes]
i

Castulus, hündlein, ein jedes junges Thier. eine sahene,
oder pejsik: flekerna mladi ovce, sahénix.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 85

pesek - skä [pes]

catellus, Phleues hündlein. en prepsik, prepi' -
zhik, sakhénix, enu sakhéne.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 85

pesek - skä , [pes]

Catulinus, das von einem hündlein ist. Max je od
éniga pesiskä. Kishikon, pafji, rhenoki.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 85